



Original: Français

No: **ICC-01/05-01/13**

Date: **7 mars 2018**

**LA CHAMBRE D'APPEL**

**Devant :**

**Mme la Juge Silvia Fernandez de Gurmendi, Juge présidente**  
**Mme la Juge Sanji Mmasenono Monageng**  
**M le Juge Howard Morrison**  
**M le Juge Geoffrey Henderson**  
**M le Juge Piotr Hofmanski**

**SITUATION EN RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE**

**DANS L'AFFAIRE**

***LE PROCUREUR C. JEAN-PIERRE BEMBA GOMBO, AIMÉ KILOLO MUSAMBA,  
JEAN-JACQUES MANGENDA KABONGO, FIDÈLE BABALA WANDU ET  
NARCISSE ARIDO***

**Public**

**Requête de la Défense de M. Babala sollicitant la reclassification comme publique de  
certaines soumissions confidentielles**

**Origine : Défense de M. Fidèle BABALA WANDU**

**Document à notifier conformément à la norme 31 du Règlement de la Cour aux destinataires suivants :**

**Le Bureau du Procureur**  
Madame Fatou Bensouda  
Monsieur Kweku Vanderpuye

**Le conseil de la Défense de M. Babala**  
Me Jean-Pierre Kilenda Kakengi Basila

**Le conseil de la Défense de M. Kilolo**  
Me Michael Karnavas

**Les conseils de la Défense de M. Mangenda**  
Me Christopher Gosnell  
Me Peter Robinson

**Les conseils de la Défense de M. Bemba**  
Me Melinda Taylor  
Me Mylène Dimitri

**Les conseils de la Défense de M. Arido**  
Chief Charles A. Taku  
Me Beth Lyons

**Les représentants légaux de victimes**

**Les représentants légaux des demandeurs**

**Les victimes non représentées**

**Les demandeurs non représentés  
(participation/réparation)**

**Le Bureau du conseil public  
pour les victimes**

**Le Bureau du conseil public pour la  
Défense**  
Me Xavier Jean Keita

**Les représentants des États**

***L'amicus curiae***

**GREFFE**

---

**Le Greffier**  
M. Herman von Hebel

**La Section d'appui aux Conseils**

**L'Unité d'aide aux victimes et aux témoins**

**La Section de la détention**

**La Section de la participation des victimes  
et des réparations**

**Autres**

## OBJET DE LA REQUÊTE

1. Par la présente, l'Equipe de défense de M. Fidèle Babala Wandu (ci-après « la Défense ») demande la reclassification comme publiques des écritures suivantes déposées en tant que confidentielles.

## DROIT APPLICABLE

2. La présente est soumise en vertu de la norme 23bis (3) du Règlement de la Cour et en ligne avec le principe de la publicité des débats devant la Cour pénale internationale.

## SOUMISSIONS

3. La Défense de M. Babala demande respectueusement à la Chambre d'appel de reclassifier les écritures ci-après actuellement confidentielles. La Défense soumet qu'il n'y a plus des raisons justifiant le maintien de la confidentialité de :
  - a. ICC-01/05-01/13-2193-Conf en raison de la publication de ICC-01/05-01/13-2170-Corr2-Red
  - b. ICC-01/05-01/13-2266-Conf en raison de la publication de ICC-01/05-01/13-2203-Red
  - c. ICC-01/05-01/13-1171-Conf-Corr et ICC-01/05-01/13-1171-Conf-Corr-Anx – en raison de la reclassification de la décision ICC-01/05-01/13-1167 comme publique
  - d. ICC-01/05-01/13-1211-Conf-Corr et ICC-01/05-01/13-1211-Conf-Corr-Anx – (si la reclassification de ICC-01/05-01/13-1171 est acceptée) en raison de la reclassification de ICC-01/05-01/13-1189 comme publique.
4. La Défense a examiné l'intégralité de ses écritures déposés au dossier, et avec une exception<sup>1</sup>, considère avoir rempli son devoir de publier des versions publiques expurgées ou de demander la reclassification de toute écriture pour laquelle une telle

---

<sup>1</sup> ICC-01/05-01/13-2228-Conf pourra être reclassifiée comme publique dès que/si les écritures auxquelles elle répond bénéficieront d'une version publique expurgés.

mesure était appropriée. Les autres écritures restantes devront, selon la Défense, demeurer confidentielles.

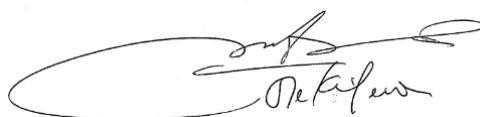
PAR CES MOTIFS,

Plaise à la Chambre d'appel

D'ordonner au Greffe de reclassifier comme publiques ICC-01/05-01/13-2193-Conf, ICC-01/05-01/13-2266-Conf, ICC-01/05-01/13-1171-Conf-Corr et ICC-01/05-01/13-1171-Conf-Corr-Anx, ICC-01/05-01/13-1211-Conf-Corr et ICC-01/05-01/13-1211-Conf-Corr-Anx.

ET CE SERA JUSTICE.

LE TOUT RESPECTUEUSEMENT SOUMIS.



Jean-Pierre KILENDA KAKENGI BASILA  
Conseil principal de M. Fidèle BABALA WANDU

Fait à Denderleeuw (Flandre orientale-Belgique), le 7 mars 2018.